



MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL D'INSTRUCCIONS



HF 2100

VENTILADOR DE MANO

SONIFER, S.A.
Avda. de Santiago, 86, 30007 Murcia - España
sonifer@sonifer.es
www.orbegozo.com
Made in China

MANUAL DE INSTRUCCIONES

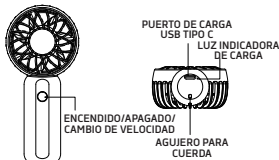
HF 2100 VENTILADOR DE MANO

Normas de Seguridad

1. Tras la compra de este producto, cárguelo completamente antes de usarlo.
2. Utilice solamente cargadores y accesorios aprobados, incluyendo cables de datos y de carga.
3. No repare, desmonte ni modifique el producto usted mismo.
4. Evite caídas, golpes y aplastamientos.
5. No se recomienda mantener el producto en estado descargado. Si no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, recárguelo al menos una vez cada 2 meses.
6. No sumerja el producto en agua ni lo exponga a la humedad o la lluvia.
7. Mantener alejado de fuego, gases inflamables y líquidos corrosivos.
8. No lo deje caer, ni lo sacuda, de lo contrario podría causar daños internos e inutilizarlo.
9. Los niños menores de 10 años deben utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de funcionamiento

1. Pulse el botón 1 vez para encenderlo y activar la velocidad baja del ventilador.
2. Pulse el botón una segunda vez para activar la velocidad media del ventilador.
3. Pulse el botón una tercera vez para activar la velocidad alta del ventilador.
4. Pulse el botón una cuarta vez para apagar el ventilador.



ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO

En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU y los requisitos de la Directiva de Restricción de determinadas Sustancias Peligrosas (EU) 2015/863 modificando a 2011/65/EU.

GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía. Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos percederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. (Consulte las condiciones legales en nuestra página web).

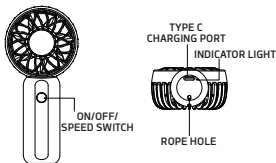
HF 2100 HAND FAN

Safety Instructions

1. After purchasing this product, please charge it fully before use.
2. Use only approved chargers and accessories, including data and charging cables.
3. Do not repair, disassemble or modify the product yourself.
4. Avoid falls, bumps and crushing.
5. It is not recommended to keep the product in a discharged state. If not used for a long period of time, please recharge it at least once every 2 months.
6. Do not immerse the product in water or expose it to moisture or rain.
7. Keep away from fire, flammable gases and corrosive liquids.
8. Do not drop it or shake it, otherwise it may cause internal damage and render it unusable.
9. Children under 10 years old should use it under adult supervision.

Operating instructions

1. Press the button 1 time to turn it on and activate low fan speed.
2. Press the button a second time to activate medium fan speed.
3. Press the button a third time to activate high fan speed.
4. Press the button a fourth time to turn off the fan.



DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the requirements of the Restriction of Certain Hazardous Substances Directive (EU) 2015/863 amending 2011/65/EU.

GUARANTEE

This appliance is covered and is entitled to the legal guarantee in accordance with the legislation in force from the date of purchase. Keep the purchase receipt to be able to claim your right to the guarantee. To find the closest service to your location, contact through the following web link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

For any type of query, doubt or incident, you can contact us through our email shown on the main page of this manual or through our technical assistance service at <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo is not responsible for components and accessories that are subject to wear and tear due to use, as well as perishable compounds or those that have deteriorated due to improper use. Nor will it be held responsible if the owner has technically modified the device. (Check the legal conditions on our website).

HF 2100

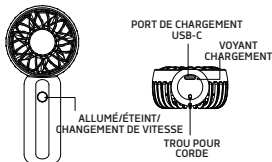
VENTILATEUR À MAIN

Normes de sécurité

1. Après avoir acheté ce produit, veuillez le charger complètement avant utilisation.
2. Utilisez uniquement des chargeurs et accessoires approuvés, y compris des câbles de données et de chargement.
3. Ne réparez pas, ne démontez pas ou ne modifiez pas le produit vous-même.
4. Évitez les chutes, les chocs et les écrasements.
5. Il n'est pas recommandé de conserver le produit dans un état déchargé. S'il n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez le recharger au moins une fois tous les 2 mois.
6. Ne plongez pas le produit dans l'eau et ne l'exposez pas à l'humidité ou à la pluie.
7. Tenir à l'écart du feu, des gaz inflammables et des liquides corrosifs.
8. Ne le laissez pas tomber et ne le secouez pas, sinon cela pourrait causer des dommages internes et le rendre inutilisable.
9. Les enfants de moins de 10 ans doivent l'utiliser sous la surveillance d'un adulte.

Mode d'emploi

1. Appuyez 1 fois sur le bouton pour l'allumer et activer la faible vitesse du ventilateur.
2. Appuyez une deuxième fois sur le bouton pour activer la vitesse moyenne du ventilateur.
3. Appuyez une troisième fois sur le bouton pour activer la vitesse élevée du ventilateur.
4. Appuyez une quatrième fois sur le bouton pour éteindre le ventilateur.



ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES

La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collète séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE et aux exigences de la directive (UE) 2015/863 modifiant la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses.

GARANTIE

Cet appareil est couvert et bénéficie de la garantie légale conformément à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Conservez le reçu d'achat pour pouvoir faire valoir votre droit à la garantie. Pour trouver le service le plus proche de votre emplacement, contactez via le lien Web suivant : <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Pour tout type de requête, doute ou incident, vous pouvez nous contacter via notre e-mail indiqué sur la page principale de ce manuel ou via notre service d'assistance technique à <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo n'est pas responsable des composants et accessoires soumis à l'usure due à l'utilisation, ainsi que des composés périssables ou de ceux qui se sont détériorés en raison d'une mauvaise utilisation. Il ne sera pas non plus tenu responsable si le propriétaire a modifié techniquement l'appareil. Consultez les conditions légales sur notre site.

HF 2100

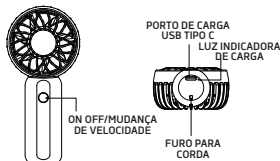
VENTILADOR DE MÃO

Normas de segurança

1. Depois de comprar este produto, carregue-o totalmente antes de usar.
2. Utilize apenas carregadores e acessórios aprovados, incluindo cabos de dados e de carregamento.
3. Não repare, desmonte ou modifique o produto por conta própria.
4. Evite quedas, batidas e esmagamentos.
5. Não é recomendado manter o produto descarregado. Se não for usado por um longo período de tempo, recarregue-o pelo menos uma vez a cada 2 meses.
6. Não mergulhe o produto em água nem o exponha à umidade ou chuva.
7. Manter afastado de fogo, gases inflamáveis e líquidos corrosivos.
8. Não deixe cair nem agite, caso contrário poderá causar danos internos e inutilizá-lo.
9. Crianças menores de 10 anos devem usá-lo sob supervisão de um adulto.

Instruções de operação

1. Pressione o botão 1 vez para ligá-lo e ativar a baixa velocidade do ventilador.
2. Pressione o botão uma segunda vez para ativar a velocidade média do ventilador.
3. Pressione o botão uma terceira vez para ativar a alta velocidade do ventilador.
4. Pressione o botão uma quarta vez para desligar o ventilador.



RECOLHA DOS ELETRODOMÉSTICOS

A diretiva Europeia 2012/19/EU referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contenedor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com os requisitos da Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE, os requisitos da Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE e os requisitos da Diretiva (UE) 2015/863 relativa à Restrição de Determinadas Substâncias Perigosas, que altera a Diretiva 2011/65/UE.

GARANTIA

Este aparelho está coberto e tem direito à garantia legal de acordo com a legislação em vigor a partir da data de compra. Guarde o recibo de compra para poder reclamar o seu direito à garantia. Para encontrar o serviço mais próximo de sua localização, entre em contato através do seguinte link da web: <https://orbegozo.com/assistencia-tecnica/>

Para qualquer tipo de consulta, dúvida ou incidente, pode contactar-nos através do nosso e-mail apresentado na página principal deste manual ou através do nosso serviço de assistência técnica em <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo não se responsabiliza por componentes e acessórios que estejam sujeitos a desgaste devido ao uso, bem como compostos perecíveis ou deteriorados por uso indevido. Também não será responsável se o proprietário tiver modificado tecnicamente o dispositivo. Verifique as condições legais no nosso site

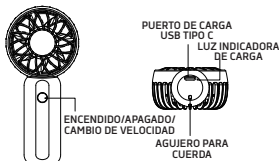
HF 2100 VENTILADOR DE MÀ

Normes de Seguretat

1. Després de comprar aquest producte, carregueu-lo completament abans d'utilitzar-lo.
2. Utilitzeu només carregadors i accessoris aprovats, incloent-hi cables de dades i de càrrega.
3. No repareu, desmunteu ni modifiqueu el producte vosaltres mateixos.
4. Eviteu caigudes, cops i aixafaments.
5. No es recomana mantenir el producte en estat descarregat. Si no s'utilitza durant un llarg període de temps, recargueu-lo almenys una vegada cada 2 mesos.
6. No submergeïu el producte en aigua ni l'exposeu a la humitat o la pluja.
7. Manteniu allunyat de foc, gasos inflamables i líquids corrosius.
8. No ho deixi caure, ni ho sacsegi, en cas contrari podria causar danys interns i inutilitzar-ho.
9. Els nens menors de 10 anys han de fer-lo servir sota la supervisió d'un adult.

Instruccions de funcionament

1. Premeu el botó 1 cop per engegar-lo i activar la velocitat baixa del ventilador.
2. Premeu el botó una segona vegada per activar la velocitat mitjana del ventilador.
3. Premeu el botó una tercera vegada per activar la velocitat alta del ventilador.
4. Premeu el botó una quarta vegada per apagar el ventilador.



ELIMINACIÓ DE L'ELECTRODOMÈSTIC VELL.

En base a la Norma europea 2012/19/UE de Residus d'aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE), els electrodomèstics vells no poden ser llençats als contenidors municipals habituals; han de ser recollits selectivament per optimitzar la recuperació i el reciclatge dels components i materials que els constitueixen, i reduir l'impacte en la salut humana i el medi ambient. El símbol del contenidor d'escombraries es marca sobre tots els productes per recordar al consumidor l'obligació de separar-los per a la recollida selectiva.

El consumidor ha de contactar amb l'autoritat local o amb el venedor per informar-se sobre la correcta eliminació del seu electrodomèstic vell.

DECLARACIÓ DE CONFORMITAT:

Aquest dispositiu compleix amb els requisits de la directiva de Compatibilitat Electromagnètica 2014/30/EU i els requisits de la Directiva de Restricció de determinades Substàncies Perilloses (EU) 2015/863 modificant el 2011/65.

GARANTIA

Aquest aparell està cobert i compta amb el dret de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent des de la data de compra. Conserveu el tiquet de compra per poder reclamar el vostre dret a la garantia. Per trobar el servei més proper a la seva localització contacteu a través del següent enllaç web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Per a qualsevol tipus de consulta, dubte o incidència podeu posar-vos en contacte amb nosaltres a través del nostre correu electrònic reflectit a la pàgina principal d'aquest manual o a través del nostre servei d'assistència tècnica a <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no es fa responsable dels components i accessoris que són objecte de desgast a causa de l'ús, així com els compostos peribles o que s'hagin deteriorat per un ús indegut. Tampoc no se'n farà responsable si el propietari ha modificat tècnicament l'aparell. Consulteu les condicions legals a la nostra pàgina web.